

## Psalm 91 in Three Modern Liturgical Versions

### *The Liturgical Psalter (The Psalms: A New Translation for Worship) © 1976, 1977*

- 1 Those who dwell in the shelter of the Most High:  
who abide under the shadow of the Almighty,
- 2 They will say to the Lord 'You are my refuge and  
my stronghold:  
my God in whom I trust.'
- 3 For he will deliver you from the snare of the  
hunter:  
and from the destroying curse.
- 4 He will cover you with his wings,  
and you will be safe under his feathers:  
his faithfulness will be your shield and defence.
- 5 You shall not be afraid of any terror by night:  
or of the arrow that flies by day,
- 6 Of the pestilence that walks about in darkness:  
or the plague that destroys at noonday.
- 7 A thousand may fall beside you,  
and ten thousand at your right hand:  
but you it shall not touch;
- 8 Your own eyes shall see:  
and look on the reward of the ungodly.
- 9 The Lord himself is your refuge:  
you have made the Most High your stronghold.
- 10 Therefore no harm will befall you:  
nor will any scourge come near your tent.
- 11 For he will command his angels:  
to keep you in all your ways.
- 12 They will bear you up in their hands:  
lest you dash your foot against a stone.
- 13 You will tread on the lion and the adder:  
the young lion and the serpent you will trample  
under foot.
- 14 'You have set your love upon me,' says the Lord,  
and therefore I will deliver you:  
I will lift you out of danger, because you have  
known my name.
- 15 'When you call upon me I will answer you:  
I will be with you in trouble,  
I will rescue you and bring you to honour.
- 16 'With long life I will satisfy you:  
and fill you with my salvation.'

### *Book of Common Prayer (1979)*

- 91 *Qui habitat*
- 1 He who dwells in the shelter of the Most High, \*  
abides under the shadow of the Almighty.
  - 2 He shall say to the Lord,  
"You are my refuge and my stronghold, \*  
my God in whom I put my trust."
  - 3 He shall deliver you from the snare of the  
hunter \*  
and from the deadly pestilence.
  - 4 He shall cover you with his pinions,  
and you shall find refuge under his wings; \*  
his faithfulness shall be a shield and buckler.
  - 5 You shall not be afraid of any terror by night, \*  
nor of the arrow that flies by day;
  - 6 Of the plague that stalks in the darkness, \*  
nor of the sickness that lays waste at mid-day.
  - 7 A thousand shall fall at your side  
and ten thousand at your right hand, \*  
but it shall not come near you.
  - 8 Your eyes have only to behold \*  
to see the reward of the wicked.
  - 9 Because you have made the Lord your refuge, \*  
and the Most High your habitation,
  - 10 There shall no evil happen to you, \*  
neither shall any plague come near your  
dwelling.
  - 11 For he shall give his angels charge over you, \*  
to keep you in all your ways.
  - 12 They shall bear you in their hands, \*  
lest you dash your foot against a stone.
  - 13 You shall tread upon the lion and the adder; \*  
you shall trample the young lion and the serpent  
under your feet.
  - 14 Because he is bound to me in love,  
therefore will I deliver him; \*  
I will protect him, because he knows my Name.
  - 15 He shall call upon me, and I will answer him; \*  
I am with him in trouble;  
I will rescue him and bring him to honour.
  - 16 With long life will I satisfy him, \*  
and show him my salvation.

### *Common Worship (2000)*

- 91
- 1 Whoever dwells in the shelter of the Most High \*  
and abides under the shadow of the Almighty,
  - 2 Shall say to the Lord, 'My refuge and my  
stronghold, \*  
my God, in whom I put my trust.'
  - 3 For he shall deliver you from the snare of the  
fowler \*  
and from the deadly pestilence.
  - 4 He shall cover you with his wings and you shall  
be safe under his feathers; \*  
his faithfulness shall be your shield and buckler.
  - 5 You shall not be afraid of any terror by night, \*  
nor of the arrow that flies by day;
  - 6 Of the pestilence that stalks in darkness, \*  
nor of the sickness that destroys at noonday.
  - 7 Though a thousand fall at your side and ten  
thousand at your right hand, \*  
yet it shall not come near you.
  - 8 Your eyes have only to behold \*  
to see the reward of the wicked.
  - 9 Because you have made the Lord your refuge \*  
and the Most High your stronghold,
  - 10 There shall no evil happen to you, \*  
neither shall any plague come near your tent.
  - 11 For he shall give his angels charge over you, \*  
to keep you in all your ways.
  - 12 They shall bear you in their hands, \*  
lest you dash your foot against a stone.
  - 13 You shall tread upon the lion and adder; \*  
the young lion and the serpent you shall  
trample underfoot.
  - 14 Because they have set their love upon me,  
therefore will I deliver them; \*  
I will lift them up, because they know my  
name.
  - 15 They will call upon me and I will answer them; \*  
I am with them in trouble, I will deliver them  
and bring them to honour.
  - 16 With long life will I satisfy them \*  
and show them my salvation.